

La obra del primer quinquenio del nuevo régimen español, es enorme

En la celebración de ayer se revistó la gestión administrativa de Estella por toda España

MADRID, 13 de septiembre (P).—Cinco años de trabajo constante y duro en la solución de problemas para los cuales no había sido educado han dejado huellas imborrables en el rostro del general don Miguel Primo de Rivera, el soldado que hoy celebra el quinto aniversario de su advenimiento al poder como dictador de España. Hoy presenta un aspecto de hombre sobre quien pesan los años, sin guardar proporción con el número de años que pasaron desde el 1923. En su cara aparecen arrugas que trazan un desconocido hace cinco años cuando tomó sus habitaciones en el Ministerio de la Guerra, sentándose el 13 de 1923, marchando al frente de un grupo de determinados generales que se disponían a limpiar a España de sus corruptos políticos y a dirigir a la nación por un sendero que prometía un futuro más rosado. Aun cuando los generales no estaban del todo seguros de que el pueblo había de entender su iniciativa, se dispusieron a hacer frente a la situación con todas las posibilidades y complicaciones que de ella pudieran resultar.

Durante estos cinco años, el general Primo de Rivera ha mostrado en ocasiones muestras de fatiga, pero su innata energía y su voluntad decidida para continuar adelante le ha mantenido siempre listo para la continuación de su tarea y nunca, ni por un momento, ha dudado de dar un paso hacia una solución que prometía cosas mejores para su nación que las que ofrecía el presente.

Fuerza de voluntad.
Como es capaz de seguir adelante, se pregunta con frecuencia. Uno de los secretos desahoga sobre su poder para dominar el mundo cuando así lo desea y su habilidad para quedarse reclinado, durmiendo profundamente, en medio de las circunstancias más inapropiadas que se pudiese uno imaginar y para poder despertar siempre a la hora que haya fijado de antemano. Ni duerme por espacio de largo tiempo ni lo necesita, cuando quiere, el hecho de que raramente se retira a sus habitaciones antes de las cuatro o las cinco de la mañana, para encontrarse de nuevo de pie y trabajando con ahínco horas antes de las doce, con frecuencia sorprendiendo a sus subalternos al llegar a sus oficinas antes que ellos.

El general Primo de Rivera no es de temperamento nervioso y no se irrita nunca cuando se encuentra discutiendo problemas vitales de carácter ya internacional o doméstico, pero con frecuencia se le ve visiblemente enojado cuando un funcionario o un visitante comete un error de poca monta, que con facilidad pudiera evitarse, o una incorrección trivial.

Es mucho más fácil llegar hasta él que hasta la mayoría de los hombres que ocupan posiciones elevadas, y cuando recibe alguna visita, muestra en ella un interés que se deja ver a través de sus acciones y sus palabras. Nunca se muestra impaciente o desoído de que sus visitantes se alejen antes cuando sus peticiones pueden en muchos casos ser aburridas y prolijas. Aun cuando sale de paseo por las calles, lo que hace con mucha frecuencia sin compañía de ninguna clase, devuelve el saludo de toda persona, o saluda él mismo, que pasa por su lado, y cuando se encuentra con un amigo se detiene para conversar con él. Muestra una curiosidad insaciable por todo lo que le rodea y observa con claridad, olvidándose casi nunca de la siestona de una persona que le ha sido presentada una vez.

Devoto del hogar.
La vida en familia, para la cual se le presentan raras oportunidades, es uno de los mayores placeres con que se le puede regalar. Con frecuencia, siempre que las circunstancias se le permiten, evade el atender a funciones sociales con objeto de poder almorzar con sus dos hijos y sus dos hijas. Uno de los hijos, su tocayo, se encuentra actualmente en Nueva York.

El general Primo de Rivera es en extremo sobrio y moderado lo mis-

mo para comer que para beber, ya que se refiere a él, habiéndose propuesto poner remedio a este mal por medio de una dieta estricta. Ha rechazado por completo el permitir que se le inyecte insulina y otros remedios que se dicen son eficaces en el tratamiento de esta enfermedad, acerca de los cuales se muestra siempre incrédulo.

Nunca se ha podido ver al marqués de Estella en un "aprieto", y muchas personas que gozan de posiciones elevadas en el mundo social y aristocrático se han sorprendido al ver siempre su habilidad para improvisar un discurso sin preparación de ninguna clase y hablar en banquete, relacionados con instituciones con las cuales jamás han tenido relación alguna ni oportunidad para enterarse de sus fines y propósitos.

Inclinación humorística.
El sentimiento humorístico del general Primo de Rivera y su extrema facilidad para comprender y entenderse de todo le han ganado popularidad increíble en todas las esferas de la vida nacional. Aun sus mismos enemigos políticos confiesan que su facilidad para enterarse de los problemas y asuntos de la nación, ha abandonado la tarea de cultivar su terreno, las comunicaciones van mejorando visiblemente de día en día; la cuestión de Tánger ha recibido una solución equitativa y su presupuesto nacional se encuentra hoy en día en una posición en que no se ha visto por espacio de muchos años, mientras España se ha visto en condición de flotar un empréstito considerable para el extranjero.

Su obra.
Un sumario cronológico de los resultados obtenidos por el general Primo de Rivera durante sus cinco años de gobierno, cuando en el año de 1923 suspendió las garantías constitucionales, disolvió el parlamento y anunció que no volvería a su restauración hasta después de un prolongado período de tiempo, no por cierto antes de que se evasara la "barrida" completa en las esferas políticas, da una idea vaga de la tarea realizada.

Al mismo tiempo que se suspendió el parlamento, se suspendieron los municipios en todas las provincias, se tomaron medidas contra los movimientos separatistas y se anunció que se reconocerían las varias regiones de España y que se procedería a reorganizar su vida espiritual y administrativa.

Los jurados fueron disueltos y se tomaron medidas para acabar con los "cortesillos", los que habían de ser en el sucesivo visto en tribunales militares.

Se introdujeron medidas de reforma en la administración de la justicia; los que se vallan de la situación anómala para coleccionar sus cuentas tajadas en la reventa de artículos, la primera necesidad se vieron objeto de severas sanciones; los viejos políticos que recibían sueldos de compañías públicas vieron como se les esfumaban estas fuentes de ingresos y se acometieron reformas en los distritos agrícolas, al gobierno conceder subvenciones para que los agricultores continuasen siendo víctimas de usureros sin conciencia.

Estas fueron las medidas preliminares que se adoptaron con la entrada del nuevo régimen durante los pocos meses que quedaban del año de 1923.

Relaciones internacionales.
En el año de 1924 las relaciones internacionales ocuparon la mayor

parte de la atención del general Primo de Rivera, iniciándose un movimiento de las manifiestas de algunos sectores docentes. Sus tareas no han sido legislativas, pero su misión como un cuerpo consultivo ha sido de gran valor para el gobierno.

Durante este año se llevaron a cabo grandes operaciones financieras, en el curso de la conversión de más de 4.000.000.000 de pesetas en obligaciones del Tesoro, con lo que se redujo la deuda flotante de la nación en algo más de 444.000.000 de pesetas. También durante este año se llevó a cabo la flotación de un empréstito de 100.000.000 de pesetas para la República Argentina, y esta nación compró dos buques de guerra en España.

La línea Sevilla-Buenos Aires.
La concesión de una línea aérea entre Sevilla y Buenos Aires fue también obra del gobierno durante este año, y actualmente este proyecto se encuentra muy adelantado en sus planes de realización.

Don Alfonso inició la creación de la Ciudad Universitaria en Madrid, en la cual todas las naciones de habla española contarán con algunos edificios para alojar a sus estudiantes, en la forma en que ocurre con la Universidad de Francia.

En 1925, el quinto año de gobierno, no ha habido ningún acontecimiento extraordinario, excepto la firma del pacto de Tánger por las naciones interesadas, pero el progreso que se llevó a cabo con la ejecución de proyectos varios para el desarrollo económico de la nación fue considerable, especialmente en los caminos y potencialidad hidroeléctrica.

Durante este año se introdujeron reformas universitarias y el gobierno redactó un nuevo código penal, encontrándose actualmente estudiando la redacción de una ley de la prensa.

Se han llevado a cabo grandes reducciones en las fuerzas de ocupación en Marruecos, cuya ocupación ha sido hasta ahora una de las cargas más pesadas sobre el erario nacional y por doquiera se muestran señales que parecen anunciar el nacimiento de una nueva España.

El fin en Marruecos.
Probablemente el acontecimiento más importante que se registró en la vida pública de España en el año de 1925 fue la terminación de la guerra de Marruecos con el venturoso desembarco de un fuerte cuerpo de ejército en Alhucemas, lo que eventualmente condujo a la ocupación de todo el territorio y la repatriación de las fuerzas españolas en Marruecos.

Las operaciones financieras ocuparon también gran parte del tiempo del general durante el curso de este año, cuando se renovaron los repagos a través de muchos millones de pesos de terreno.

Otras leyes y decretos del gobierno aumentaron los salarios al clero pobre, introdujeron una ley general de descanso dominical y concedieron abundantes créditos a los agricultores.

Al cerrarse este año, el general Primo de Rivera anunció que su gobierno civil reemplazaría a su gobierno militar.

Siguen las cuestiones internacionales.
La entrega de Abd-el-Krim y el haberse dejado en libertad a los prisioneros españoles en África fueron dos cosas que inundaron de gozo a los españoles durante los comienzos del año de 1926.

La decisión de España de retirarse de la Sociedad de las Naciones, debido a que se le había negado un puesto permanente en el consejo de la Liga, fue generalmente recibida como una medida que no justificaba las circunstancias y muy pronto se vieron indicaciones de que España ansiaba estrechar más íntimamente sus relaciones con las repúblicas hispanoamericanas.

En este año se trazaron los planes necesarios para el desarrollo en gran escala de la enorme potencia matriz de España, la que por espacio de siglos y siglos había permanecido inerte en sus gigantescos saltos de agua, acometiendo el ministerio de Fomento la tarea de desarrollar en lo posible las potencialidades hidroeléctricas de la nación. También se pensó entonces en la construcción de nuevas líneas férreas que uniesen a los sistemas que parten de Madrid en distintas direcciones con las diversas provincias.

Se introdujeron importantes reformas agrarias, especialmente en la que se relaciona con la parcelación de grandes heredades, uno de los problemas más vitales para el bienestar de España y que alcanza aún a las repúblicas hispanoamericanas y cuya solución parece tener a acabar con gran parte del descontento que se sentía entre las clases populares.

En este año también el gobierno se decidió a explorar el estado de ánimo del pueblo, a fin de descubrir si el gobierno contaba con el apoyo de la mayoría de sus gobernados. Se llevó a cabo un plebiscito que dio por resultado que el ochenta por ciento de la población adulta estaba de acuerdo con la continuación del régimen actual.

Algunos disturbios.
Al finalizar el año, algunos oficiales de artillería alteraron la paz de la nación al protestar contra el nuevo sistema de promoción; pero la demostración terminó sin derramamiento alguno de sangre.

Al principio del año de 1927 el general Primo de Rivera decidió formar una Asamblea Nacional Con-

sultiva, seleccionada entre representaciones de todas las provincias y en la que se reunirían los miembros de algunos sectores docentes. Sus tareas no han sido legislativas, pero su misión como un cuerpo consultivo ha sido de gran valor para el gobierno.

Durante este año se llevaron a cabo grandes operaciones financieras, en el curso de la conversión de más de 4.000.000.000 de pesetas en obligaciones del Tesoro, con lo que se redujo la deuda flotante de la nación en algo más de 444.000.000 de pesetas. También durante este año se llevó a cabo la flotación de un empréstito de 100.000.000 de pesetas para la República Argentina, y esta nación compró dos buques de guerra en España.

La línea Sevilla-Buenos Aires.
La concesión de una línea aérea entre Sevilla y Buenos Aires fue también obra del gobierno durante este año, y actualmente este proyecto se encuentra muy adelantado en sus planes de realización.

Don Alfonso inició la creación de la Ciudad Universitaria en Madrid, en la cual todas las naciones de habla española contarán con algunos edificios para alojar a sus estudiantes, en la forma en que ocurre con la Universidad de Francia.

En 1925, el quinto año de gobierno, no ha habido ningún acontecimiento extraordinario, excepto la firma del pacto de Tánger por las naciones interesadas, pero el progreso que se llevó a cabo con la ejecución de proyectos varios para el desarrollo económico de la nación fue considerable, especialmente en los caminos y potencialidad hidroeléctrica.

Durante este año se introdujeron reformas universitarias y el gobierno redactó un nuevo código penal, encontrándose actualmente estudiando la redacción de una ley de la prensa.

Se han llevado a cabo grandes reducciones en las fuerzas de ocupación en Marruecos, cuya ocupación ha sido hasta ahora una de las cargas más pesadas sobre el erario nacional y por doquiera se muestran señales que parecen anunciar el nacimiento de una nueva España.

El fin en Marruecos.
Probablemente el acontecimiento más importante que se registró en la vida pública de España en el año de 1925 fue la terminación de la guerra de Marruecos con el venturoso desembarco de un fuerte cuerpo de ejército en Alhucemas, lo que eventualmente condujo a la ocupación de todo el territorio y la repatriación de las fuerzas españolas en Marruecos.

Las operaciones financieras ocuparon también gran parte del tiempo del general durante el curso de este año, cuando se renovaron los repagos a través de muchos millones de pesos de terreno.

Otras leyes y decretos del gobierno aumentaron los salarios al clero pobre, introdujeron una ley general de descanso dominical y concedieron abundantes créditos a los agricultores.

Al cerrarse este año, el general Primo de Rivera anunció que su gobierno civil reemplazaría a su gobierno militar.

Siguen las cuestiones internacionales.
La entrega de Abd-el-Krim y el haberse dejado en libertad a los prisioneros españoles en África fueron dos cosas que inundaron de gozo a los españoles durante los comienzos del año de 1926.

La decisión de España de retirarse de la Sociedad de las Naciones, debido a que se le había negado un puesto permanente en el consejo de la Liga, fue generalmente recibida como una medida que no justificaba las circunstancias y muy pronto se vieron indicaciones de que España ansiaba estrechar más íntimamente sus relaciones con las repúblicas hispanoamericanas.

En este año se trazaron los planes necesarios para el desarrollo en gran escala de la enorme potencia matriz de España, la que por espacio de siglos y siglos había permanecido inerte en sus gigantescos saltos de agua, acometiendo el ministerio de Fomento la tarea de desarrollar en lo posible las potencialidades hidroeléctricas de la nación. También se pensó entonces en la construcción de nuevas líneas férreas que uniesen a los sistemas que parten de Madrid en distintas direcciones con las diversas provincias.

Se introdujeron importantes reformas agrarias, especialmente en la que se relaciona con la parcelación de grandes heredades, uno de los problemas más vitales para el bienestar de España y que alcanza aún a las repúblicas hispanoamericanas y cuya solución parece tener a acabar con gran parte del descontento que se sentía entre las clases populares.

En este año también el gobierno se decidió a explorar el estado de ánimo del pueblo, a fin de descubrir si el gobierno contaba con el apoyo de la mayoría de sus gobernados. Se llevó a cabo un plebiscito que dio por resultado que el ochenta por ciento de la población adulta estaba de acuerdo con la continuación del régimen actual.

die, los españoles que residen fuera de la patria.

En ella, hoy en día, manifestó, ante la obra colosal realizada por el actual gobierno, cualquiera de cuyas grandes obras bastaría para acreditar un reinado, sólo quedan retráidos los deshechos del antiguo régimen o los seguidores que prefieren por la actual revolución, civil y en gran medida, fatalmente, sufrir a la Patria antes que atender a determinados principios de política de principios que, en los momentos de crisis, deben olvidarse por el bien nacional. El señor Casares, con textos clásicos, bendijo el golpe de estado, por algunos calificado de vicio original del gobierno presente, ya que el había permitido a Primo de Rivera eliminar un sistema anticuado, ineficaz y pernicioso de política, para substituirlo por la actual revolución, civil y en gran medida, fatalmente, sufrir a la Patria antes que atender a determinados principios de política de principios que, en los momentos de crisis, deben olvidarse por el bien nacional.

Manifestó oposito a "hacer leña del árbol caído" tronando ahora contra los viejos políticos, pero manifestó su condenación contra quienes, después de haber gobernado repetidamente en España, ahora, desde el extranjero, contribuían a la caída de la patria, con la patria confabulándose para atentar contra el orden del país y la seguridad de su gobierno. Hizo votos por la continuación del presidente del gobierno al frente de él, y puesta en pie la concurrencia votó a España, al Rey y a Primo de Rivera, entre una gran ovación, que ya había sido algunas veces durante el discurso.

Terminado el y después de un paréntesis de tortura a manos—o a focos—de los operadores de cine, se "fusilaron" al señor Casares y a don Miguel Primo de Rivera, hijo, éste se levantó a hablar entre aplausos.

Con gran facilidad de palabra y sencillez de dicción, el hijo del marqués de Estella evocó varios de los períodos críticos del golpe de Estado. Primero, el 13 de septiembre de 1923. Dieciocho horas de comunicación absoluta con Madrid, mientras rodaban los más alarmantes rumores: la escuadra en camino de la ciudad condal, un decreto condenando a muerte al general sublevado, tropas de otras guarniciones en camino... En un tanto, el general Primo de Rivera, en un regimiento barcelonés, acuartelado y entregado a la zozobra por la suerte del autor de sus días.

UNA MANIFESTACION SIN PRECEDENTES TUVO LUGAR

(Continuación de la 1a. pág.)
mañana hasta las cuatro de la tarde.

El general Primo de Rivera acompañado de los ministros que con él forman el gobierno que dirige los destinos de la nación, visitó el local de la Unión Patriótica después de haber cenado ayer en su casa, donde le acompañaron algunos manifestantes para quienes se les preparó alojamiento allí.

Edición especial.
MADRID, septiembre 13.—(P).—El órgano oficial del gobierno "La Nación" publica en conmemoración del 13 de septiembre, una edición extraordinaria, con artículos del jefe del gobierno, ministros y otras personalidades, donde se manifiesta la intensa labor de regeneración que se ha llevado a cabo en España durante el curso de la situación actual.

Un indulto.
MADRID, septiembre 13.—(P).—El gobierno ha publicado en "La Gaceta" una orden de indulto en ocasión de conmemorarse hoy el quinto aniversario de su advenimiento al poder, en el que se incluyen principalmente los delitos cometidos por la prensa y otros de carácter leve, incluyendo principalmente a los prófugos y desertores, y excluyendo sólo a los responsables de delitos contra el gobierno cometidos después del trece de septiembre de 1923.

Se ordena también la república de conmemoración neoyorquina del 13 de septiembre de 1923.

Entre los asistentes que pudimos encontrar estaban:

Don Rafael de Casares Gil, señor de Casares Gil, don Vicente R. Montesinos, señora de Montesinos, don Francisco Borrell, señor Guix don Benigno Llano, don Enrique de la Hoz, señor Canals, don Pascual Monteriol, señor Argüelles, señor don José Camprubí, don José M. Torres Perona, don Miguel Primo de Rivera, don Roberto Martínez Baldrich, don Marcel Rosell, don Floriano Navarro, don Julio Rojo Fabian, don Baldomero del Casero, don J. M. García, Mr. Walter Douglas, don Antonio Vidal, don Mariano Miquel, don Teodoro Varela Gil, don José Lladó de Cosco, don Sergio González, señora de González, don J. M. Escudé, don Leopoldo Borda, don Juan Gallego, señora de Gallego, Mr. William Cary Bowen, don José Paniego, don Valentín Aguirre, don Paulino Uzuquid, don José Bayo, Rev. P. Leonardo Mayoral, don José M. Laalle, señora de Laalle, señorita Laalle, señora Sarah H. L. Maduro, don José Maduro, don S. A. de Alberich, don S. E. L. Maduro, don José Krumbold, don M. J. Casares, señora de Casares, don M. Noriega, don Ricardo Aleorta, don Charles Maduro, don Monti Maduro, don Brim Maduro, don Juan Bonell, don Monserrat Bonell, doña Carmen Montilla, Conde de Peracamps, don Gerardo Echeverría, señorita Irma Echeverría, señorita Berta Ojeda, don Enrique López Mona, don Ricardo Dopico, don Fernando Varela, señor Flores, don M. Drutis Viada, don Antonio Barreiro, don José Ferreris, Dr. Francisco Ponte y otros.

Menciona las noticias del día, poniéndolas en contraste con la labor que, en opinión unánime, ha realizado el jefe del gobierno, y deduce que es obra de todos los residentes seguir colaborando como hasta ahora con el jefe del gobierno en la repudiación de las informaciones falsas que se hacen circular por los escandalosos y perturbadores, difundiendo nuevas fidelidades de la realidad española, que es optimista, llena de esperanzas para el porvenir y motivo de orgullo para todos los buenos patriotas. Finalmente, en palabras oportunas, muy discretamente y con constante empeño por mantener su discurso en tonos de sencillez cordial y casi familiar, lo que logra gratamente, da las gracias a todos y hace votos por el engrandecimiento de la patria común por la que todos los presentes brindan, premiando con una grande y entusiasta ovación el discurso del simpático, inteligente y hábil representante del marqués de Estella en el banquete.

Después el concul general recordó como el general Primo de Rivera había enfocado el problema de la seguridad interior, de la paz social, especialmente agudizada en Barcelona, y complicada con el sentimiento de mal entendido nacionalismo de algunos elementos catalanes, de escasa arraigo y significación en la región. El gobierno del golpe de estado, hiro constar, había también solucionado ese problema. Como reflejo de esos aciertos, continuó el señor Casares, el prestigio español en el mundo entero había ascendido rápidamente y hoy era excelente, como lo atestiguan, mejor que nada, las noticias que residen fuera de la patria.

En ella, hoy en día, manifestó, ante la obra colosal realizada por el actual gobierno, cualquiera de cuyas grandes obras bastaría para acreditar un reinado, sólo quedan retráidos los deshechos del antiguo régimen o los seguidores que prefieren por la actual revolución, civil y en gran medida, fatalmente, sufrir a la Patria antes que atender a determinados principios de política de principios que, en los momentos de crisis, deben olvidarse por el bien nacional.

Manifestó oposito a "hacer leña del árbol caído" tronando ahora contra los viejos políticos, pero manifestó su condenación contra quienes, después de haber gobernado repetidamente en España, ahora, desde el extranjero, contribuían a la caída de la patria, con la patria confabulándose para atentar contra el orden del país y la seguridad de su gobierno. Hizo votos por la continuación del presidente del gobierno al frente de él, y puesta en pie la concurrencia votó a España, al Rey y a Primo de Rivera, entre una gran ovación, que ya había sido algunas veces durante el discurso.

Terminado el y después de un paréntesis de tortura a manos—o a focos—de los operadores de cine, se "fusilaron" al señor Casares y a don Miguel Primo de Rivera, hijo, éste se levantó a hablar entre aplausos.

Con gran facilidad de palabra y sencillez de dicción, el hijo del marqués de Estella evocó varios de los períodos críticos del golpe de Estado. Primero, el 13 de septiembre de 1923. Dieciocho horas de comunicación absoluta con Madrid, mientras rodaban los más alarmantes rumores: la escuadra en camino de la ciudad condal, un decreto condenando a muerte al general sublevado, tropas de otras guarniciones en camino... En un tanto, el general Primo de Rivera, en un regimiento barcelonés, acuartelado y entregado a la zozobra por la suerte del autor de sus días.

die, los españoles que residen fuera de la patria.

En ella, hoy en día, manifestó, ante la obra colosal realizada por el actual gobierno, cualquiera de cuyas grandes obras bastaría para acreditar un reinado, sólo quedan retráidos los deshechos del antiguo régimen o los seguidores que prefieren por la actual revolución, civil y en gran medida, fatalmente, sufrir a la Patria antes que atender a determinados principios de política de principios que, en los momentos de crisis, deben olvidarse por el bien nacional. El señor Casares, con textos clásicos, bendijo el golpe de estado, por algunos calificado de vicio original del gobierno presente, ya que el había permitido a Primo de Rivera eliminar un sistema anticuado, ineficaz y pernicioso de política, para substituirlo por la actual revolución, civil y en gran medida, fatalmente, sufrir a la Patria antes que atender a determinados principios de política de principios que, en los momentos de crisis, deben olvidarse por el bien nacional.

Manifestó oposito a "hacer leña del árbol caído" tronando ahora contra los viejos políticos, pero manifestó su condenación contra quienes, después de haber gobernado repetidamente en España, ahora, desde el extranjero, contribuían a la caída de la patria, con la patria confabulándose para atentar contra el orden del país y la seguridad de su gobierno. Hizo votos por la continuación del presidente del gobierno al frente de él, y puesta en pie la concurrencia votó a España, al Rey y a Primo de Rivera, entre una gran ovación, que ya había sido algunas veces durante el discurso.

Terminado el y después de un paréntesis de tortura a manos—o a focos—de los operadores de cine, se "fusilaron" al señor Casares y a don Miguel Primo de Rivera, hijo, éste se levantó a hablar entre aplausos.

Con gran facilidad de palabra y sencillez de dicción, el hijo del marqués de Estella evocó varios de los períodos críticos del golpe de Estado. Primero, el 13 de septiembre de 1923. Dieciocho horas de comunicación absoluta con Madrid, mientras rodaban los más alarmantes rumores: la escuadra en camino de la ciudad condal, un decreto condenando a muerte al general sublevado, tropas de otras guarniciones en camino... En un tanto, el general Primo de Rivera, en un regimiento barcelonés, acuartelado y entregado a la zozobra por la suerte del autor de sus días.

UNA MANIFESTACION SIN PRECEDENTES TUVO LUGAR

(Continuación de la 1a. pág.)
mañana hasta las cuatro de la tarde.

El general Primo de Rivera acompañado de los ministros que con él forman el gobierno que dirige los destinos de la nación, visitó el local de la Unión Patriótica después de haber cenado ayer en su casa, donde le acompañaron algunos manifestantes para quienes se les preparó alojamiento allí.

Edición especial.
MADRID, septiembre 13.—(P).—El órgano oficial del gobierno "La Nación" publica en conmemoración del 13 de septiembre, una edición extraordinaria, con artículos del jefe del gobierno, ministros y otras personalidades, donde se manifiesta la intensa labor de regeneración que se ha llevado a cabo en España durante el curso de la situación actual.

Un indulto.
MADRID, septiembre 13.—(P).—El gobierno ha publicado en "La Gaceta" una orden de indulto en ocasión de conmemorarse hoy el quinto aniversario de su advenimiento al poder, en el que se incluyen principalmente los delitos cometidos por la prensa y otros de carácter leve, incluyendo principalmente a los prófugos y desertores, y excluyendo sólo a los responsables de delitos contra el gobierno cometidos después del trece de septiembre de 1923.

Se ordena también la república de conmemoración neoyorquina del 13 de septiembre de 1923.

Entre los asistentes que pudimos encontrar estaban:

Don Rafael de Casares Gil, señor de Casares Gil, don Vicente R. Montesinos, señora de Montesinos, don Francisco Borrell, señor Guix don Benigno Llano, don Enrique de la Hoz, señor Canals, don Pascual Monteriol, señor Argüelles, señor don José Camprubí, don José M. Torres Perona, don Miguel Primo de Rivera, don Roberto Martínez Baldrich, don Marcel Rosell, don Floriano Navarro, don Julio Rojo Fabian, don Baldomero del Casero, don J. M. García, Mr. Walter Douglas, don Antonio Vidal, don Mariano Miquel, don Teodoro Varela Gil, don José Lladó de Cosco, don Sergio González, señora de González, don J. M. Escudé, don Leopoldo Borda, don Juan Gallego, señora de Gallego, Mr. William Cary Bowen, don José Paniego, don Valentín Aguirre, don Paulino Uzuquid, don José Bayo, Rev. P. Leonardo Mayoral, don José M. Laalle, señora de Laalle, señorita Laalle, señora Sarah H. L. Maduro, don José Maduro, don S. A. de Alberich, don S. E. L. Maduro, don José Krumbold, don M. J. Casares, señora de Casares, don M. Noriega, don Ricardo Aleorta, don Charles Maduro, don Monti Maduro, don Brim Maduro, don Juan Bonell, don Monserrat Bonell, doña Carmen Montilla, Conde de Peracamps, don Gerardo Echeverría, señorita Irma Echeverría, señorita Berta Ojeda, don Enrique López Mona, don Ricardo Dopico, don Fernando Varela, señor Flores, don M. Drutis Viada, don Antonio Barreiro, don José Ferreris, Dr. Francisco Ponte y otros.

Menciona las noticias del día, poniéndolas en contraste con la labor que, en opinión unánime, ha realizado el jefe del gobierno, y deduce que es obra de todos los residentes seguir colaborando como hasta ahora con el jefe del gobierno en la repudiación de las informaciones falsas que se hacen circular por los escandalosos y perturbadores, difundiendo nuevas fidelidades de la realidad española, que es optimista, llena de esperanzas para el porvenir y motivo de orgullo para todos los buenos patriotas. Finalmente, en palabras oportunas, muy discretamente y con constante empeño por mantener su discurso en tonos de sencillez cordial y casi familiar, lo que logra gratamente, da las gracias a todos y hace votos por el engrandecimiento de la patria común por la que todos los presentes brindan, premiando con una grande y entusiasta ovación el discurso del simpático, inteligente y hábil representante del marqués de Estella en el banquete.

Después el concul general recordó como el general Primo de Rivera había enfocado el problema de la seguridad interior, de la paz social, especialmente agudizada en Barcelona, y complicada con el sentimiento de mal entendido nacionalismo de algunos elementos catalanes, de escasa arraigo y significación en la región. El gobierno del golpe de estado, hiro constar, había también solucionado ese problema. Como reflejo de esos aciertos, continuó el señor Casares, el prestigio español en el mundo entero había ascendido rápidamente y hoy era excelente, como lo atestiguan, mejor que nada, las noticias que residen fuera de la patria.

En ella, hoy en día, manifestó, ante la obra colosal realizada por el actual gobierno, cualquiera de cuyas grandes obras bastaría para acreditar un reinado, sólo quedan retráidos los deshechos del antiguo régimen o los seguidores que prefieren por la actual revolución, civil y en gran medida, fatalmente, sufrir a la Patria antes que atender a determinados principios de política de principios que, en los momentos de crisis, deben olvidarse por el bien nacional.

Manifestó oposito a "hacer leña del árbol caído" tronando ahora contra los viejos políticos, pero manifestó su condenación contra quienes, después de haber gobernado repetidamente en España, ahora, desde el extranjero, contribuían a la caída de la patria, con la patria confabulándose para atentar contra el orden del país y la seguridad de su gobierno. Hizo votos por la continuación del presidente del gobierno al frente de él, y puesta en pie la concurrencia votó a España, al Rey y a Primo de Rivera, entre una gran ovación, que ya había sido algunas veces durante el discurso.

Terminado el y después de un paréntesis de tortura a manos—o a focos—de los operadores de cine, se "fusilaron" al señor Casares y a don Miguel Primo de Rivera, hijo, éste se levantó a hablar entre aplausos.

Con gran facilidad de palabra y sencillez de dicción, el hijo del marqués de Estella evocó varios de los períodos críticos del golpe de Estado. Primero, el 13 de septiembre de 1923. Dieciocho horas de comunicación absoluta con Madrid, mientras rodaban los más alarmantes rumores: la escuadra en camino de la ciudad condal, un decreto condenando a muerte al general sublevado, tropas de otras guarniciones en camino... En un tanto, el general Primo de Rivera, en un regimiento barcelonés, acuartelado y entregado a la zozobra por la suerte del autor de sus días.

die, los españoles que residen fuera de la patria.

En ella, hoy en día, manifestó, ante la obra colosal realizada por el actual gobierno, cualquiera de cuyas grandes obras bastaría para acreditar un reinado, sólo quedan retráidos los deshechos del antiguo régimen o los seguidores que prefieren por la actual revolución, civil y en gran medida, fatalmente, sufrir a la Patria antes que atender a determinados principios de política de principios que, en los momentos de crisis, deben olvidarse por el bien nacional. El señor Casares, con textos clásicos, bendijo el golpe de estado, por algunos calificado de vicio original del gobierno presente, ya que el había permitido a Primo de Rivera eliminar un sistema anticuado, ineficaz y pernicioso de política, para substituirlo por la actual revolución, civil y en gran medida, fatalmente, sufrir a la Patria antes que atender a determinados principios de política de principios que, en los momentos de crisis, deben olvidarse por el bien nacional.

Manifestó oposito a "hacer leña del árbol caído" tronando ahora contra los viejos políticos, pero manifestó su condenación contra quienes, después de haber gobernado repetidamente en España, ahora, desde el extranjero, contribuían a la caída de la patria, con la patria confabulándose para atentar contra el orden del país y la seguridad de su gobierno. Hizo votos por la continuación del presidente del gobierno al frente de él, y puesta en pie la concurrencia votó a España, al Rey y a Primo de Rivera, entre una gran ovación, que ya había sido algunas veces durante el discurso.

Terminado el y después de un paréntesis de tortura a manos—o a focos—de los operadores de cine, se "fusilaron" al señor Casares y a don Miguel Primo de Rivera, hijo, éste se levantó a hablar entre aplausos.

Con gran facilidad de palabra y sencillez de dicción, el hijo del marqués de Estella evocó varios de los períodos críticos del golpe de Estado. Primero, el 13 de septiembre de 1923. Dieciocho horas de comunicación absoluta con Madrid, mientras rodaban los más alarmantes rumores: la escuadra en camino de la ciudad condal, un decreto condenando a muerte al general sublevado, tropas de otras guarniciones en camino... En un tanto, el general Primo de Rivera, en un regimiento barcelonés, acuartelado y entregado a la zozobra por la suerte del autor de sus días.

UNA MANIFESTACION SIN PRECEDENTES TUVO LUGAR

(Continuación de la 1a. pág.)
mañana hasta las cuatro de la tarde.

El general Primo de Rivera acompañado de los ministros que con él forman el gobierno que dirige los destinos de la nación, visitó el local de la Unión Patriótica después de haber cenado ayer en su casa, donde le acompañaron algunos manifestantes para quienes se les preparó alojamiento allí.

Edición especial.
MADRID, septiembre 13.—(P).—El órgano oficial del gobierno "La Nación" publica en conmemoración del 13 de septiembre, una edición extraordinaria, con artículos del jefe del gobierno, ministros y otras personalidades, donde se manifiesta la intensa labor de regeneración que se ha llevado a cabo en España durante el curso de la situación actual.

Un indulto.
MADRID, septiembre 13.—(P).—El gobierno ha publicado en "La Gaceta" una orden de indulto en ocasión de conmemorarse hoy el quinto aniversario de su advenimiento al poder, en el que se incluyen principalmente los delitos cometidos por la prensa y otros de carácter leve, incluyendo principalmente a los prófugos y desertores, y excluyendo sólo a los responsables de delitos contra el gobierno cometidos después del trece de septiembre de 1923.

Se ordena también la república de conmemoración neoyorquina del 13 de septiembre de 1923.

Entre los asistentes que pudimos encontrar estaban:

Don Rafael de Casares Gil, señor de Casares Gil, don Vicente R. Montesinos, señora de Montesinos, don Francisco Borrell, señor Guix don Benigno Llano, don Enrique de la Hoz, señor Canals, don Pascual Monteriol, señor Argüelles, señor don José Camprubí, don José M. Torres Perona, don Miguel Primo de Rivera, don Roberto Martínez Baldrich, don Marcel Rosell, don Floriano Navarro, don Julio Rojo Fabian, don Baldomero del Casero, don J. M. García, Mr. Walter Douglas, don Antonio Vidal, don Mariano Miquel, don Teodoro Varela Gil, don José Lladó de Cosco, don Sergio González, señora de González, don J. M. Escudé, don Leopoldo Borda, don Juan Gallego, señora de Gallego, Mr. William Cary Bowen, don José Paniego, don Valentín Aguirre, don Paulino Uzuquid, don José Bayo, Rev. P. Leonardo Mayoral, don José M. Laalle, señora de Laalle, señorita Laalle, señora Sarah H. L. Maduro, don José Maduro, don



Para las DAMAS

POR BEATRIZ SANDOVAL

DE LA SINTONIZACION Y OTRAS IDEAS SOBRE LA RADIO

Hay un término en la radio, "tuning-in", que ha llegado a ser tema general de la conversación moderna y también del pensamiento humano. La radio ha demostrado que recogiendo de modo propio, cualquier clase de vibraciones en un instrumento que transmite ondas sonoras, éstas pueden reproducirse con idénticos sonidos. Pero en primer lugar es necesario producir estas ondas, después están en el aire para todo el que tenga un instrumento adecuado que las reproduzca y las obtenga por la sintonización, sea por lo que en inglés se llama "tuning-in".

Los resultados de estos hechos científicos son tan conocidos y populares que ya no se discuten. Existe solamente en pie la gran curiosidad científica por buscar el porqué de este gran misterio del aire, poseedor de cualidades que no se ven ni se oyen, hasta que no se las coge y traslada dentro de una recepción adecuada.

Lo que nos rodea. Por ejemplo, debe haber una enorme cantidad de pensamientos finos y buenas ideas relacionadas con nosotros que vibran en el aire y también pensamientos diabólicos e ideas desagradables. Cualquiera que esté en un cuarto con un grupo de personas, le puede muy bien ocurrir, que entre estas haya algunas que por la bondad de carácter le atraigan mientras que otras le repelen. En este caso nos gustaría sintonizar con las que nos son afines y suspender toda comunicación con las contrarias.

Medio de sintonizar. Como pues, pueden recogerse las buenas ondas y omitir las desagradables? No es tan difícil como parece. Todo el mundo hace la sintonización y el periferoneo en el radio de un modo inconsciente. Es necesario sólo un pequeño esfuerzo hasta saber como se hacen estas de un modo correcto.

Experimento. Probado esto que vamos a exponer una vez visto sus resultados, no sólo una vez sino varias, es conveniente. Empezar simplemente por una buena proyección o periferoneo desentendiéndose de la conexión que provisionalmente puede hacerse al azar. Si queremos que una determinada persona sea buena para nosotros, tratemos antes nosotros de ser buenos para con ella, pero no de un modo superficial sino de corazón, a él se dirigen solamente los pensamientos de las vibraciones actúan y no a la mera periferia. Una vez hecho esto, el resultado es positivo. Entonces es cuando las personas refractarias a nosotros, a quienes antes hemos aludido, comienzan a vernos a través de nuestros actos y palabras buenas. Estos buenos pensamientos no van y vienen, no existe conexión todavía, pero no se han perdido, los otros las poseen, nuestra personalidad los tocan, en otras palabras, la conexión ideológica está establecida.

Entonces es cuando se posee la

beneficiosa y ventajosa aptitud del espíritu que nos permite hacer conexiones con los buenos pensamientos e ideas relativos a nosotros. No podemos recoger malas ideas o desagradables pensamientos porque éstos están en otras regiones sonoras, bajas vibraciones, según se llama.

Seos de ternura a la cubana.

Limpíen en agua caliente, despojados de las telillas que los cubren, y pónganse luego a hervir con vino generoso, agregados unas cebollitas picadas, hojas de laurel y un poco de perejil, sal y pimienta. Después de cocidos se colocan en un tamliz a que se escurren y se sirven con unas cebollitas fritas a última hora.

Chanfaina.

Se cortan pedacitos de hígado, bofes y sangre cocida del carnero y se refogan en aceite con cebolla y ajos picados, perejil lo mismo, especias y pimienta.

Bien refogado todo, se añade agua y se pone a cocer; se fría harina, que ya frita se disuelve en agua, y se añade a la chanfaina para que espese; puede ligarse con buco.

Magras con tomate.

Se doran en la sartén, no mucho, las magras de jamón; antes se habrán aplinado y estrido. Se tiene hecha la salsa con tomate, cebolla refrita, muy machacada en el almirez, y un poquito de ajo, todo muy cocido. Se vierte esta salsa, caliente, sobre las magras, calientes también, y no dejarán de hacerle gracia al plato huevos fritos escalfados en el tomate hirviendo.

Se encuentra en Nueva York, de paso para Europa, donde va a seguir estudios, el joven Alfredo Chacón, hijo del presidente de la República de Guatemala, general Lázaro Chacón.

En la vida como la radio debemos siempre conectar con nuestras vibraciones afines y provocar éstas.

man. Nosotros estamos en una alta esfera, para y bella de pensamientos y acciones nobles.

Hay además una feliz compensación. Es el hecho de que cuando estamos enviando pensamientos nobles a determinadas personas éstos se añaden a la suma de vibraciones buenas que circulan al rededor del aire.

Cuando el amor es muy fuerte en el hogar, toda la casa se llena de vibraciones amorosas. Todo el que traspa el umbral de una casa de esta índole, siente refrescar su mente y su espíritu.

Pasan temporadas en Nueva York el notable doctor salvadoreño señor Constantino Martínez, que en compañía de su señora esposa e hijo René vino a esta ciudad con objeto de someter a la señora Martínez a una delicada operación quirúrgica, de la que se encuentra en vías de franco restablecimiento.

Se halla en Nueva York el señor Raúl G. de Paredes, de Panamá. Se hospeda en el Hotel MacAlpin.

Precedente de Buenos Aires, hallase en Nueva York el distinguido doctor argentino señor don Luis Pagliere, que ha venido en viaje de paso.

Después de haber viajado larga temporada a Europa, el señor Manuel Eliazon, caballero francés.

Salen para Puerto Cabello, a bordo del vapor "McKenzie", el señor Gregorio Baldonado, su señora esposa y su sobrina, la señorita Cecilia Boggiano.

En viaje de recreo a este país, se encuentra en Nueva York la señorita María Luisa Nieves, perteneciente a la buena sociedad habanera.

Hoy embarca para Londres el señor Lisimaco Isaac, acompañado de su señora esposa, doña Isabel Castro de Isaac.

El señor Isaac ha desempeñado acertadamente el cargo de secretario en la Oficina de Información de Colombia en Nueva York, durante largo tiempo, por lo que su gobierno no le ha promovido a ocupar el mismo puesto en Londres.

Con este motivo, el señor Isaac ha recibido de sus extensas relaciones afectuosas muestras de aprecio y consideración.

La llegada de una robusta niña al hogar de los esposos colombianos señor Roberto Azuero y doña Julia Barberi de Azuero, ha colmado de alegría a la familia Azuero, que goza de numerosas relaciones sociales entre la colonia de su país en Nueva York.

La neófito se llamará Olga y es la segunda de las hijas.

Para Stamford, N. Y., regresó ayer el señor Luis Carlos Baena.

40 pulgadas de ancho; 3/4 de yarda para el material de adorno en el cuello y el pecho.

El vuelo es 1 1/2 yarda.

ARTE CULINARIO DE LA COCINA PRÁCTICA

Por la Condessa de PARDO BAZAN

Mondongo criollo

Primeramente se limpia el mondongo en agua caliente y zumo de limón. Córtese después en pedacitos pequeños, se echan en una olla con agua y cal, se les hace hervir y se le añade un pie de cerdo o mano de ternera, con unos cuantos granos de maíz seco. En cuanto el mondongo esté blanducho, se le agrega un poco de agua, una mazorca de maíz tierno a ruedas, un par de boniatos, el zumo de medio limón, dos cabezas de ajo enteras y una guindilla o pimientón picante entero. Al primer hervor se saca la guindilla y se deja cocer el resto hasta que se vea todo blanco. Se desleie en el mortero un poco de pan remojado, azafraán, tres dientes de ajo, unos cominos y culantro, con una cucharada de caldo del mondongo; se vierte sobre el guiso y se deja esperar un poco. Se sirve muy caliente.

Seos de ternura a la cubana.

Limpíen en agua caliente, despojados de las telillas que los cubren, y pónganse luego a hervir con vino generoso, agregados unas cebollitas picadas, hojas de laurel y un poco de perejil, sal y pimienta. Después de cocidos se colocan en un tamliz a que se escurren y se sirven con unas cebollitas fritas a última hora.

Chanfaina.

Se cortan pedacitos de hígado, bofes y sangre cocida del carnero y se refogan en aceite con cebolla y ajos picados, perejil lo mismo, especias y pimienta.

Bien refogado todo, se añade agua y se pone a cocer; se fría harina, que ya frita se disuelve en agua, y se añade a la chanfaina para que espese; puede ligarse con buco.

Magras con tomate.

Se doran en la sartén, no mucho, las magras de jamón; antes se habrán aplinado y estrido. Se tiene hecha la salsa con tomate, cebolla refrita, muy machacada en el almirez, y un poquito de ajo, todo muy cocido. Se vierte esta salsa, caliente, sobre las magras, calientes también, y no dejarán de hacerle gracia al plato huevos fritos escalfados en el tomate hirviendo.

Se encuentra en Nueva York, de paso para Europa, donde va a seguir estudios, el joven Alfredo Chacón, hijo del presidente de la República de Guatemala, general Lázaro Chacón.

En la vida como la radio debemos siempre conectar con nuestras vibraciones afines y provocar éstas.

man. Nosotros estamos en una alta esfera, para y bella de pensamientos y acciones nobles.

Hay además una feliz compensación. Es el hecho de que cuando estamos enviando pensamientos nobles a determinadas personas éstos se añaden a la suma de vibraciones buenas que circulan al rededor del aire.

Cuando el amor es muy fuerte en el hogar, toda la casa se llena de vibraciones amorosas. Todo el que traspa el umbral de una casa de esta índole, siente refrescar su mente y su espíritu.

Pasan temporadas en Nueva York el notable doctor salvadoreño señor Constantino Martínez, que en compañía de su señora esposa e hijo René vino a esta ciudad con objeto de someter a la señora Martínez a una delicada operación quirúrgica, de la que se encuentra en vías de franco restablecimiento.

Se halla en Nueva York el señor Raúl G. de Paredes, de Panamá. Se hospeda en el Hotel MacAlpin.

Precedente de Buenos Aires, hallase en Nueva York el distinguido doctor argentino señor don Luis Pagliere, que ha venido en viaje de paso.

Después de haber viajado larga temporada a Europa, el señor Manuel Eliazon, caballero francés.

Salen para Puerto Cabello, a bordo del vapor "McKenzie", el señor Gregorio Baldonado, su señora esposa y su sobrina, la señorita Cecilia Boggiano.

En viaje de recreo a este país, se encuentra en Nueva York la señorita María Luisa Nieves, perteneciente a la buena sociedad habanera.

Hoy embarca para Londres el señor Lisimaco Isaac, acompañado de su señora esposa, doña Isabel Castro de Isaac.

El señor Isaac ha desempeñado acertadamente el cargo de secretario en la Oficina de Información de Colombia en Nueva York, durante largo tiempo, por lo que su gobierno no le ha promovido a ocupar el mismo puesto en Londres.

Con este motivo, el señor Isaac ha recibido de sus extensas relaciones afectuosas muestras de aprecio y consideración.

La llegada de una robusta niña al hogar de los esposos colombianos señor Roberto Azuero y doña Julia Barberi de Azuero, ha colmado de alegría a la familia Azuero, que goza de numerosas relaciones sociales entre la colonia de su país en Nueva York.

La neófito se llamará Olga y es la segunda de las hijas.

Para Stamford, N. Y., regresó ayer el señor Luis Carlos Baena.

PARA COLEGIALA



Este parece ser uno de los más favoritos modelos deportivos para jóvenes colegiales. Como puede apreciarse es en extremo elegante.

acompañado de su señora esposa, doña Olga de Mares de Baena.

Los señores de Baena, que se encuentran en este país en viaje de placer, pertenecen a los altos círculos sociales de Barranquilla, Colombia.

Tras corta permanencia en Nueva York, regresó para Santander, Colombia, el señor Juan de Dios Silva.

Después de un viaje de recreo a Niagara Falls y localidades vecinas, se encuentra de regreso a Nueva York el señor Rafael Gnecco, acompañado de su hermana, la señorita María Teresa Gnecco, cancelier del consulado general de Colombia en Nueva York.

DE EUROPA.

La señora Adela Unzué de Selves y sus hijas, acompañadas por la distinguida señorita Mercedes Santamarina Quintana, se encuentran actualmente viajando por Escocia, después de haber permanecido una temporada en París. Tienen anunciado su regreso a Buenos Aires para fines del mes de octubre.

En el Hotel Clivardo, de París, se hospeda durante su estancia en la capital francesa el coronel Juan Leguía, jefe de aviación e hijo del presidente de la República de Perú.

Ayer embarcó para el Brasil, a bordo del "Cap. Polonio", el doctor Aloycio de Castro, director de enseñanza.

GUIA DEL TURISTA

Por una línea, publicada diariamente, \$10 por año.

LA PRENSA se pone a la disposición de los lectores que necesitan intérprete para hacer sus compras. Avisen por teléfono: Canal 1200.

EE. UU. New York.

CAMARAS, FOTOGRAFICAS Y ACCESORIOS.

WILLIAMS, 110 W. 34 St. (entre 4 y 5 Ave.).

PARIS, 10 West 37 St. Casa Francesa.

Produce de bellas Perfumerías de Grasse.

Mano, facial, Ondulador, permanente, etc., etc. Habla español.

ROTES.

HOTEL SEVILLA.

117 W. 35 St. Entre 4 y 5 Ave. Un hotel tranquilo para familias, convenientemente situado. "Suite" de 2, 3, 4 cuartos. Las señoras más elegantes. Teléfono Central 5190.

HOTEL CHESTERFIELD.

101 West 40 Street. Tel. Bryant 300.

HOTEL ANSONIA, Broadway calle 33.

Antigua casa de señoras, con todas las comodidades. También cuartos sencillos y baño.

RESTAURANTES.

PARA LA SOCIEDAD HISPANA.

RESTAURANT CHILLON.

277 PARK AVE. 166/TE 48/ST.

VESTIDOS.

VESTIDOS franceses importados, \$10-15.

800 como de moda. \$10-15.

MILK, 87 W. 4th St. 1000.

ESPAÑA.

Barcelona.

AGENCIA DE TURISMO.

VIAGES MARSANS.

Bureau de Viajes, 110 W. 4th St.

HOTELS.

HOTEL FALCON, espléndida situación en la Quinta, confort moderno.

HOTEL O'RIEN, el mejor situado.

HOTEL ESPANA, refugio para familias.

HOTEL REGINA, Descanso y habitaciónes con baño.

Monserat.

MONSERRAT, Baños, Viste incomparable.

DIRECTORIO DIPLOMATICO Y CONSULAR DE "LA PRENSA".

Washington.

EMBAXADAS Y LEGACIONES.

Argentina, 1100 Convent Street.

Brazil, 1100 Convent Street.

Colombia, 1100 Convent Street.

Costa Rica, 1100 Convent Street.

Chile, 1100 Convent Street.

El Salvador, 1100 Convent Street.

Guatemala, 1100 Convent Street.

Haiti, 1100 Convent Street.

Honduras, 1100 Convent Street.

Malta, 1100 Convent Street.

México, 1100 Convent Street.

Nicaragua, 1100 Convent Street.

Panamá, 1100 Convent Street.

Paraguay, 1100 Convent Street.

Perú, 1100 Convent Street.

Portugal, 1100 Convent Street.

Reino Unido, 1100 Convent Street.

República Dominicana, 1100 Convent Street.

San Salvador, 1100 Convent Street.

Uruguay, 1100 Convent Street.

Venezuela, 1100 Convent Street.

New York.

CONSULADO.

Argentina, 1100 Convent Street.

Brazil, 1100 Convent Street.

Colombia, 1100 Convent Street.

Costa Rica, 1100 Convent Street.

Chile, 1100 Convent Street.

El Salvador, 1100 Convent Street.

Guatemala, 1100 Convent Street.

Haiti, 1100 Convent Street.

Honduras, 1100 Convent Street.

Malta, 1100 Convent Street.

México, 1100 Convent Street.

Nicaragua, 1100 Convent Street.

Panamá, 1100 Convent Street.

Paraguay, 1100 Convent Street.

Perú, 1100 Convent Street.

Portugal, 1100 Convent Street.

Reino Unido, 1100 Convent Street.

República Dominicana, 1100 Convent Street.

San Salvador, 1100 Convent Street.

Uruguay, 1100 Convent Street.

Venezuela, 1100 Convent Street.

New York.

CONSULADO.

Argentina, 1100 Convent Street.

Brazil, 1100 Convent Street.

Colombia, 1100 Convent Street.

Costa Rica, 1100 Convent Street.

Chile, 1100 Convent Street.

El Salvador, 1100 Convent Street.

Guatemala, 1100 Convent Street.

Haiti, 1100 Convent Street.

Honduras, 1100 Convent Street.

Malta, 1100 Convent Street.

México, 1100 Convent Street.

Nicaragua, 1100 Convent Street.

Panamá, 1100 Convent Street.

Paraguay, 1100 Convent Street.

Perú, 1100 Convent Street.

Portugal, 1100 Convent Street.

Reino Unido, 1100 Convent Street.

República Dominicana, 1100 Convent Street.

San Salvador, 1100 Convent Street.

Uruguay, 1100 Convent Street.

Venezuela, 1100 Convent Street.

New York.

CONSULADO.

Argentina, 1100 Convent Street.

Brazil, 1100 Convent Street.

Colombia, 1100 Convent Street.

Costa Rica, 1100 Convent Street.

Chile, 1100 Convent Street.

El Salvador, 1100 Convent Street.

Guatemala, 1100 Convent Street.

Haiti, 1100 Convent Street.

Honduras, 1100 Convent Street.

Malta, 1100 Convent Street.

México, 1100 Convent Street.

Nicaragua, 1100 Convent Street.

Panamá, 1100 Convent Street.

Paraguay, 1100 Convent Street.

Perú, 1100 Convent Street.

Portugal, 1100 Convent Street.

Reino Unido, 1100 Convent Street.

República Dominicana, 1100 Convent Street.

San Salvador, 1100 Convent Street.

Uruguay, 1100 Convent Street.

Venezuela, 1100 Convent Street.

New York.

CONSULADO.

Argentina, 1100 Convent Street.

Brazil, 1100 Convent Street.

Colombia, 1100 Convent Street.

Costa Rica, 1100 Convent Street.

Sociedades Hispanas

Unión Benéfica Española.—Continúa con toda actividad los preparativos para la celebración de los bailes del sábado y domingo en cumplimiento del programa que tiene anunciado para la presente temporada, inaugurada la semana pasada con un concurso de bailes regionales.

En el baile de mañana se celebrará el concurso de vals, otorgándose un valioso premio a la pareja que resulte vencedora. Existe gran animación por parte de las personas que aspiran a conseguir el ambicionado premio, y dado el entusiasmo que reinó el pasado sábado con motivo del concurso de pasodoble, la comisión de fiestas se apresura para atender y obsequiar a la numerosa concurrencia que promete asistir a la fiesta, que principiará a las ocho y media y será amenizada por una conocida orquesta.

El domingo día 16 se celebrará otro baile de los de la serie de moda, que tanto han agradado a los jóvenes que desean pasar un rato agradable y divertido; confíase en que como el anterior resulte muy concurrido. La popular orquesta de Caras se encargará de amenizar el acto.

El cuadro de declamación a cuya cabeza figura como primera actriz y directora la señorita Lora Pol Alonso, continúa los ensayos con toda actividad para la fiesta en que debutará el cuadro de declamación de esta sociedad, constituido por jóvenes de ambos sexos de demostradas aptitudes para la escena.

En su primera función se representará "Los Hombres", interesante comedia en dos actos, y "Robo en desvalimiento", que a no dudarlo resultará del agrado del público.

Centro Asturiano de la Habana. Delegación en Nueva York. Sección de Damas. Celebró ayer la última junta esta sección, dejando ultimados todos los trabajos relacionados con la verbená que se celebrará mañana sábado, 15 de septiembre, en Ulmer Park, Brooklyn.

Esta fiesta, a no dudarlo, será la mejor fiesta española de la temporada organizada por la colonia hispanoamericana en esta ciudad, y los trabajos que viene llevando a cabo. Una buena prueba de ello es el concurso que desinteresadamente prestan a esta fiesta artistas tan eminentes como la señorita Margarita Cueti y Pilar Arcos, las que tomarán parte en el jurado nacional de esta fiesta.

También serán del jurado el doctor Maurillo, señor C. Claros, presidente de la Nacional, y el muy famoso Regino López, dueño del conocido teatro Alhambra de la Habana, que actualmente se encuentra en esta ciudad y del que la Comisión de Damas conseguirá recite algunos de sus conocidos monólogos, a lo que seguramente accederá, dado el cariño que le tiene al Centro Asturiano, del que ostenta uno de los primeros números de socio.

También ha sido invitado el campeón de boxeo en Europa, Paulino Uzcudun, a formar parte del jurado.

Centro Obrero de Habla Española. El pasado martes 11 de septiembre se llevó a efecto la quinceañera reunión. Presidió el compañero Julio Martínez.

Se discutieron asuntos de vital importancia para la marcha del centro. Como habíamos anunciado, el sábado 15 de septiembre, a las 8 p. m., se realizará el baile organizado por esta institución. Promete ser un éxito, dados los preparativos que se han efectuado para su celebración.

Amenizará la fiesta la conocida orquesta del maestro Leguina. Habrá números extraordinarios, como cantos, recitaciones, bailes, típicos de España e Hispano América, los conocidos tangos, las clásicas "chinas poblanas" y los originales "charros".

Esta fiesta se va a hacer en conjunto con la Mutualista Mexicana, a la que amistosamente invitó el centro y respondieron gustosos los miembros.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

El anuncio de esta exhibición novel en la exposición de radio la semana pasada, despertó un considerable interés entre los innumerables admiradores del radio, quienes por vez primera tendrán oportunidad de cerciorarse de la forma en que funciona este nuevo sistema transmisor.

EL PRINCIPE DE GALES Y SU HERMANO ENRIQUE DE CACERIA



En esta página aparecen algunas fotografías del príncipe de Gales, el perenne solterón, y de su hermano Enrique, quienes se encuentran ahora en viaje hacia el África, a donde van con objeto de tomar parte en caecias reales, aun cuando la impresión es de que van a estrechar algún tanto las relaciones entre aquellas tierras y la Gran Bretaña, las que recientemente se han ido "aflojando" de manera alarmante. En la parte inferior aparece el príncipe de Gales acompañado del maital Foch, fotografiados durante la reciente peregrinación del primero hacia los campos de batalla en Francia y Bélgica.

Sevilla y B. Aires unidas por línea de dirigibles

El aeropuerto tendrá 220 hectáreas cuadradas de extensión

30.000.000 DE PESETAS LAS CONSTRUCCIONES

El pueblo "Buenos Aires" se emplazará al lado del campo

GARY, INDIANA.—Unión Benéfica Española.—Fue un éxito el anunciado baile que con el "delux" de la Banda Internacional celebró la Unión Benéfica Española el día 9 del presente.

A las 8 p. m. el salón se hallaba completamente lleno de personas que, antes de dar comienzo el baile, ofreció el profesor señor Luis Martínez del Río a la concurrencia.

A las 8:15 se levantó el telón y acto seguido el presidente del Club musical, señor Pablo M. Esparza, hizo presentación de la banda al auditorio, que la recibió con una nutrida salva de aplausos.

Los jóvenes, luciendo elegantes uniformes, lo mismo que el profesor, dieron las gracias al público por la benévola acogida de que fueron objeto.

El concierto se desarrolló en el orden siguiente: 1. Obertura, "Pro Patria", de señor Luis Martínez del Río. 2. "Tango Argentino", bailado por la pareja hermanos Francisco y Julia Rodríguez. 3. "Por Belmonte", paso doble. 4. "Jarabe Tapatio", bailado por la pareja de niños mejicanos Antonio y Teresa Rodríguez. 5. "Afición de Guanajuates", pasodoble. 6. "Las Cuatro Milpas", canción mejicana, por la banda.

Como último número del programa, un baile general, amenizado por la orquesta "Vida Alegre", que también dirige el señor Martínez del Río.

Gran número de familias, tanto españolas como mejicanas, estuvieron presentes, reinando la mayor alegría y confraternidad durante el tiempo que duró el baile, el que se prolongó hasta las doce de la noche.

CALIFORNIA.—Sociedad Española.—Esta sociedad celebró una gran romería el domingo 26 de agosto, en el Bastanchuri Ranch, de Fullerton, en la que reinó inusitado entusiasmo.

Asistió como invitado de honor "Alvaro", el conocido y ameno redactor de la columna "A través de mis gafas", quien recibió constantes muestras de afecto y estimación.

Reinó completo orden y los concurrentes tuvieron un verdadero día de campo al estilo de la tierra, del cual salieron sumamente complacidos.

Se hacen activas gestiones con objeto de organizar a los varios miles de hispanos que residen en esta región, hasta lograr la formación de una sociedad fuerte y próspera.

EL PRESIDENTE DEL PERU INAUGURA

SALE PARA VENEZUELA EL DR. E. GARCIA

ORDEN DEL DIA

AGENCIA FUNERARIA

The Home Funeral

AGENCIA FUNERARIA

AGENCIA FUNERARIA

Consorcio de carniceros en Madrid, España

Se combatirá el costo subido de la carne en la corte

BAJO EL CONTROL DEL GOBIERNO

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

Se eliminarán los intermediarios que aumentan los precios

A TRAVES DE MIS GAFAS

(Continuación de la 4.ª pág.)

con una laureada de la Escuela Normal Superior.

Todos ellos "principes consorte"

No hay "principes consorte" posible en los casamientos donde existen el Amor y la amistad.

El caso de la reina Victoria y del príncipe Alberto, pareja modelo, no solamente entre la realeza, sino entre los enamorados de todas clases y condiciones, es sin par en la historia.

Es sensato el rechazar, como novio, a una "reina".

Si un capricho de la Fortuna enriquece a la mujer, nada habrá sido cambiado entre los amantes, que juntos lucharon y juntos sonaron en "que haríamos si fuésemos ricos".

Porque el amor es una verdadera riqueza, goza más con la dicha del amado, que con la suya propia.

El Amor es altruista, por definición.

CARTAS DETENIDAS EN LA OFICINA DE CORREOS

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

La persona interesada en alguna de las cartas debe reclamarla personalmente o por escrito en el City Hall Post Office, 100 Nassau Street, New York City.

¿Puede una medicina curar todas las enfermedades?

Seguramente que no. Pero la gran mayoría de las enfermedades más comunes pueden remediarse por la causa de esa medicina y a la falta de nutrición por un metabolismo defectuoso.

Una buena alternativa de la eficiencia y fama de

Zendejas

Normaliza las funciones del metabolismo y ayuda a la eliminación de las impurezas de la sangre. Por esta simple razón remedia la causa de esa mayoría de enfermedades del género humano.

Nuestros nuevos folletos explican claramente la causa de esas enfermedades y cómo remediarlas.

PIDALO HOY MISMO. NO LE CUESTAN NADA.

Zendejas Products Co.

66 Beaver St., New York.

PARA PUBLICAR UN ANUNCIO en LA PRENSA

cuando no pueda acudir en persona a 245 CANAL STREET

llame por teléfono a CANAL 1200

o entréguelo a uno de los agentes de esta lista

antes de las 5 de la tarde

DESDE LA CALLE 14 PARA ABAJO

DESDE LA CALLE 59 PARA ABAJO (Lado Este)

DESDE LA CALLE 59 PARA ABAJO (Lado Oeste)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Este)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Oeste)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Este)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Oeste)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Este)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Oeste)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Este)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Oeste)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Este)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Oeste)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Este)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Oeste)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Este)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Oeste)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Este)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Oeste)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Este)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Oeste)

Tres aeroplanos como el San Luis compra Guatemala

El sábado se inaugurará en su capital una estación de radio

EL VOLCAN "IZALCO" ENTRA EN ACTIVIDAD

Guatemala se adhiere en principio al pacto Kellogg y Borno adhiere a Haití

CIUDAD DE GUATEMALA, 13 de septiembre (A).—Mañana llegará al puerto de San José en el vapor "Columbia" tres aeroplanos del tipo "Espirito de San Luis", adquiridos por el gobierno en San Diego, California, con el producto de la suscripción popular.

Cada uno costó once mil dólares. Estación de radio. CIUDAD DE GUATEMALA, 13 de septiembre (A).—Pasado mañana se inaugurará en esta capital una estación radiodifusora.

Adhesión en principio. CIUDAD DE GUATEMALA, 13 de septiembre (A).—El ministro de Relaciones Exteriores, contestó una invitación hecha por el encargado de negocios norteamericano aquí, en el sentido de que Guatemala acepta en principio las bases del tratado contra la guerra, propuestas por el secretario de Estado Kellogg de los Estados Unidos, y que se adherirá oportunamente, de conformidad con las disposiciones del mismo pacto.

Adhesión de Haití. PORT AU PRINCE, 13 de septiembre (A).—El presidente Borno

de Haití ha notificado al Departamento de Estado su adhesión formal al pacto antibélico Kellogg.

Arriba un profesor. SAN SALVADOR, 13 de septiembre (A).—Llegó a esta ciudad el profesor de la Sorbona de París doctor Levy Bruhl, eminente sabio de la Francia moderna.

El gobierno salvadoreño nombró delegaciones para recibirlo, con el consentimiento del consejo de la universidad nacional, el jefe del protocolo y representantes de los ministerios de Relaciones Exteriores y de Instrucción Pública, declarándolo huésped de honor en esta capital.

El doctor Bruhl llegó acompañado del encargado de negocios de Francia en El Salvador.

El ilustre francés viene dando conferencias con el objeto de estrechar los vínculos entre Francia y Centro América.

Volcán en actividad. SAN SALVADOR, 13 de septiembre (A).—El volcán "Izalco" entró en actividad, arrojando fuego, humo y cenizas, lanzando fuertes retumbos.

Los vecinos acostumbraron a las actividades del volcán sin causarles alarma.

EL OBRERISMO ESPAÑOL RECIBE ELOGIOS

(Continuación de la 3a. pág.)

sado una impresión profunda en el auditorio.

Nuevo código. MADRID, septiembre 13. (A).—"La Gaceta" publica un decreto promulgando el nuevo código penal de España, así como las modificaciones que se han hecho a la ley de enjuiciamiento, criminal y que comenzarán a regir desde el primer día de enero del año próximo.

Por el nuevo código se establecen sanciones severas contra el duelo, tanto contra los contendientes como contra los padrinos; se protege a la mujer contra los piropos y otras molestias callejeras, y se castiga la recomendación aumentando la cuan-

tía de las multas hasta 100,000 pesetas para casos especiales.

Otras innovaciones.

El nuevo código penal que regirá en España desde primeros de año y que se ha confeccionado por el gobierno, asesorado en parte por la Asamblea Nacional y la junta codificadora, se propone ser progresivo, creando tribunales para niños y dulcificando las penas en general. Las variaciones que existen entre el antiguo y el nuevo son de consideración, aumentando la pena para el delito de atropello por automóviles cuando el atropellado huye. Se crea el delito por contagios sexuales, incluso entre matrimonios. Se castiga a los fabricantes de malos productos que puedan causar accidentes graves, ajustándose a severa rigurosidad a los fabricantes de coches y otros delitos contra la banca y el comercio.

Se legisla en el nuevo código con energía contra los delitos que tienen de la patria y del ejército, así como contra algunos emanantes de la prensa y la publicidad. El nuevo código tiene unos doscientos artículos más que el antiguo. El ministro de Gracia y Justicia ha dado ya conferencia de radio por toda la nación explicándolo.

Llegó a Turquía. MADRID, septiembre 13. (A).—"Jesús del Gran Poder", que se encuentra realizando el viaje de regreso a España por la vía aérea, se halla en Constantinopla. La próxima etapa será desde esta ciudad a Roma, ignorándose la fecha en que se realizará. Los señores Jiménez e Iglesias han telegrafado que se encuentran sin novedad.

Aplauda una medida. MADRID, septiembre 13. (A).—"El Sol" publica un editorial aplaudiendo una medida adoptada por el gobierno, por medio de la cual se cancela la deuda de la Asociación Patriótica, la que subía a medio millón de pesetas, diciendo que deben de cesar las pugnas atribulables a su lado, al respecto en tan grandes proporciones, añade, que motiva la legítima satisfacción de la Asociación Patriótica Española, al mismo tiempo que la nuestra, la de los españoles los deseos de armonía y fraternidad entre la España de allá y acá.

Anticipo considerable. NOYA, septiembre 13. (A).—El Ayuntamiento de esta villa ha anticipado una cantidad considerable para los gastos de reparación del local insitituto de segunda enseñanza, el que se inaugurará en el mes de octubre próximo.

Obras importantes. LUGO, septiembre 13. (A).—Se ha dado comienzo ya a las obras de ensanche del puente de Cebres y al carrereta de Lugo a Puerto Marín.

Defunción. CORUSA, septiembre 13. (A).—El Cullerado ha fallecido el señor Pedro Zapata Farina, secretario del juzgado municipal de aquel lugar.

Estación inalmbrica. GUAYAQUIL, septiembre 13. (A).—El gobierno contrató con la casa "Marrón" una potente estación inalámbrica, la cual se instalará en el río Nacón.

Chiriboga ascendido. QUITO, septiembre 13. (A).—Ascendidos al grado de general al comandante Angel Isaac Chiriboga.

Banquero de viaje. GUAYAQUIL, septiembre 13. (A).—Procedente de Quito ha llegado a esta el señor Neptali Bonifaz, presidente del Banco Central.

Ministro de viaje. LA PAZ, Bolivia, septiembre 13. (A).—Anunciase el próximo viaje del ministro de Relaciones Exteriores, señor Abel Iturralde, hacia la ciudad argentina de Rosario por motivos de salud.

Teoría geológica. LA PAZ, septiembre 13. (A).—El profesor Arturo Posnansky concluye en publicación en "El Diarista" relativa al viaje de exploración hacia el lago Poopo, llegando a la conclusión de que los estudios realizados refutaban su teoría acerca de que el continente sudamericano se inclinó hacia el sur, elevando aquello que actualmente es el Altiplano, por cuyo motivo el gran lago-mar Tiqui o lago Glacial desagua hacia el sur.

Trofeos desaparecidos. LA PAZ, septiembre 13. (A).—Comunican de Cochabamba que desaparecieron del museo algunos trofeos nacionales y que por tal motivo han sido depositados varios empleados del museo.

Rumores que una comisión chilena adquirió una bandera chilena en el campo de la Alianza durante la guerra del Pacífico por los bolivianos.

Directorio de Exportación e Importación.

LA PRENSA, con el propósito de establecer las relaciones entre los comerciantes locales y los comerciantes y compradores que aquí llegan de los 21 países hispanos, invita a éstos a que nos notifiquen el día de su llegada y el lugar donde se hospedan o tengan sus despachos durante su permanencia en Nueva York, para publicarlo en la sección correspondiente de este diario.

Llame por teléfono o escriba a 445 CANAL ST. Tel. CANAL 1200

Maquinaria. ROJO FABIAN & CO.

EXPORTADORES-COMISIONISTAS. Maquinaria y accesorios en general para industrias, talleres, material para construcción y para fábricas de cualquier otra índole.

SOLICITUDS CITACIONES O PRESUPUESTOS. Medias. Risk Moody & Robinson, Inc.

354-4th Ave., N. Y. REPRESENTANTES DIRECTOS DE FABRICAS. Calzado, medias, zapatos, etc.

"JABON" y "TRIMOR". ROPA INTERIOR DE FIBRA Y SWEATERS DE TODAS CLASES.

Telidos. AMERICAN BLEACHED GOODS CO., Inc.

FABRICANTES DE TELAS ALGODON, SEDA Y ALGODON Y RAYON. VENDEDORES DE TODOS LOS PAISES DE HABLA ESPAÑOLA.

40 Worth St., N. Y. PACIFIC MILLS.

Fabricantes de toda clase de tejidos y telas en general. Invitamos a los comerciantes de habla española que gustosamente atiendan a los visitantes a este país, suministrándoles cualquier información que deseen. Viajeros son especialmente invitados y nos será grato abrirles cuentas corrientes temporales para su mayor conveniencia durante su estadía en este país.

Servicio especial para remesas por cable y por correo para España y Sud y Centro América.

Información especial acerca de valores hispanoamericanos.

Consultas son atendidas gustosamente.

24 Thomas St., New York. Mt. Vernon — Woodberry.

Telares de algodón de todas clases. Cordelería e hilados de algodón. Telas de color para vestidos. "Coverlet".

TURNER, HALSEY CO. 74 Leonard St., New York.

RAQUEL TORRES



La bella artista de la pantalla, está llamando la atención en Hollywood por su elegancia y su belleza. Aquí aparece luciendo un nuevo modelo de vestido que es la sensación del momento en el cine de California.

Veinte heridos al desplomarse en Guayaquil un cine

Empleados bolivianos depuestos por haberse desaparecido unos trofeos de guerra

GUAYAQUIL, septiembre 13. (A).—Mientras se proyectaba anoche en el cinematógrafo "Bolívar" la cinta "El Circo" de Chaplin, se desplomó gran parte de las galerías, provocando pánico y las víctimas consistieron en:

Cuarenta y dos heridos, uno de gravedad.

Estación inalámbrica. GUAYAQUIL, septiembre 13. (A).—El gobierno contrató con la casa "Marrón" una potente estación inalámbrica, la cual se instalará en el río Nacón.

Chiriboga ascendido. QUITO, septiembre 13. (A).—Ascendidos al grado de general al comandante Angel Isaac Chiriboga.

Banquero de viaje. GUAYAQUIL, septiembre 13. (A).—Procedente de Quito ha llegado a esta el señor Neptali Bonifaz, presidente del Banco Central.

Ministro de viaje. LA PAZ, Bolivia, septiembre 13. (A).—Anunciase el próximo viaje del ministro de Relaciones Exteriores, señor Abel Iturralde, hacia la ciudad argentina de Rosario por motivos de salud.

Teoría geológica. LA PAZ, septiembre 13. (A).—El profesor Arturo Posnansky concluye en publicación en "El Diarista" relativa al viaje de exploración hacia el lago Poopo, llegando a la conclusión de que los estudios realizados refutaban su teoría acerca de que el continente sudamericano se inclinó hacia el sur, elevando aquello que actualmente es el Altiplano, por cuyo motivo el gran lago-mar Tiqui o lago Glacial desagua hacia el sur.

Trofeos desaparecidos. LA PAZ, septiembre 13. (A).—Comunican de Cochabamba que desaparecieron del museo algunos trofeos nacionales y que por tal motivo han sido depositados varios empleados del museo.

Rumores que una comisión chilena adquirió una bandera chilena en el campo de la Alianza durante la guerra del Pacífico por los bolivianos.

Directorio de Exportación e Importación.

LA PRENSA, con el propósito de establecer las relaciones entre los comerciantes locales y los comerciantes y compradores que aquí llegan de los 21 países hispanos, invita a éstos a que nos notifiquen el día de su llegada y el lugar donde se hospedan o tengan sus despachos durante su permanencia en Nueva York, para publicarlo en la sección correspondiente de este diario.

Llame por teléfono o escriba a 445 CANAL ST. Tel. CANAL 1200

Maquinaria. ROJO FABIAN & CO.

EXPORTADORES-COMISIONISTAS. Maquinaria y accesorios en general para industrias, talleres, material para construcción y para fábricas de cualquier otra índole.

SOLICITUDS CITACIONES O PRESUPUESTOS. Medias. Risk Moody & Robinson, Inc.

354-4th Ave., N. Y. REPRESENTANTES DIRECTOS DE FABRICAS. Calzado, medias, zapatos, etc.

"JABON" y "TRIMOR". ROPA INTERIOR DE FIBRA Y SWEATERS DE TODAS CLASES.

Telidos. AMERICAN BLEACHED GOODS CO., Inc.

FABRICANTES DE TELAS ALGODON, SEDA Y ALGODON Y RAYON. VENDEDORES DE TODOS LOS PAISES DE HABLA ESPAÑOLA.

40 Worth St., N. Y. PACIFIC MILLS.

Fabricantes de toda clase de tejidos y telas en general. Invitamos a los comerciantes de habla española que gustosamente atiendan a los visitantes a este país, suministrándoles cualquier información que deseen. Viajeros son especialmente invitados y nos será grato abrirles cuentas corrientes temporales para su mayor conveniencia durante su estadía en este país.

Servicio especial para remesas por cable y por correo para España y Sud y Centro América.

Información especial acerca de valores hispanoamericanos.

Consultas son atendidas gustosamente.

24 Thomas St., New York. Mt. Vernon — Woodberry.

Telares de algodón de todas clases. Cordelería e hilados de algodón. Telas de color para vestidos. "Coverlet".

TURNER, HALSEY CO. 74 Leonard St., New York.

Cámaras de Comercio y Noticias Económicas

NOTICARIO MUNDIAL

LA POSIBILIDAD de un déficit de \$94,000,000 en la Tesorería de los Estados Unidos para el próximo presupuesto nacional fue el tema de una larga entrevista entre el presidente Coolidge y el director de presupuestos, Mr. Herbert M. Lord. Todas las medidas serán tomadas para evitar que el déficit vislumbrado llegue a ser un hecho, para lo que se procederá a una rigurosa revisión en los gastos generales del país.

LA PODEROSA firma cinematográfica Warner Bros. Pictures, Inc., ha incorporado a sus negocios la Stanley Co. of America. Al mismo tiempo anuncia a los tenedores de las acciones A que serán redimidas el día 1 de diciembre próximo.

EL SUR DEL CANADA ofrece magníficas condiciones para la planta de tabaco, se ha descubierto últimamente. Desde ahora, ya no se será conocida esta parte del territorio canadiense por su excelente trigo únicamente. Las experiencias producidas por los ensayos llevados a cabo en Manitoba y sur de Alberta han probado la eficiencia del terreno y requisitos atmosféricos.

POR LA NOCHE también se podrá depositar dinero en los bancos de Europa, al igual que en los americanos. El Midland Bank de Londres ha instalado ya cajas receptoras en su central y sucursales.

EL MAS GRANDE del mundo en edificios dedicados a fines de comunicaciones telegráficas será el que la Western Union Telegraph Co. de Nueva York tiene proyectado y cuyas obras ya han empezado, usando los mas modernos elementos para llevar a cabo las obras en el menor tiempo posible. El coste se evalúa en \$13,500,000.

Las Cámaras de Comercio en México.

Para cooperar mas estrechamente con los elementos comerciales e industriales del país, las Cámaras de Comercio establecidas en las principales poblaciones de México extendieron un voto de acción, por medio de delegaciones, según se ha acordado en la Cuarta Asamblea de dichos organismos celebrada recientemente en Guadalajara.

La instalación de dichas delegaciones formará una red de oficinas, cuyos servicios producirán grandes beneficios a la vida económica y material del país, ya que significará una serie de organizaciones vinculadas, puestas al servicio de los productores y comerciantes para su información y orientación.

Las primeras Cámaras de comercio que realizan esta labor son las de: Gómez Palacios, Guadalajara, San Luis y Monterrey, que han creado en sus poblaciones de su jurisdicción diversas delegaciones.

NOTAS DEL PUERTO

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en las fechas de llegada y salida de barcos.

LLEGAN

VAPORES DE CORREO Y DE PASAJE QUE SON ESPERADOS

Viernes, 14 de septiembre.

Sábado, 15 de septiembre.

Domingo, 16 de septiembre.

Lunes, 17 de septiembre.

Martes, 18 de septiembre.

Miércoles, 19 de septiembre.

Jueves, 20 de septiembre.

Viernes, 21 de septiembre.

Sábado, 22 de septiembre.

Domingo, 23 de septiembre.

Lunes, 24 de septiembre.

Martes, 25 de septiembre.

Miércoles, 26 de septiembre.

Jueves, 27 de septiembre.

Viernes, 28 de septiembre.

Sábado, 29 de septiembre.

Domingo, 30 de septiembre.

Lunes, 1 de octubre.

Martes, 2 de octubre.

Miércoles, 3 de octubre.

Jueves, 4 de octubre.

Viernes, 5 de octubre.

Sábado, 6 de octubre.

Domingo, 7 de octubre.

Las exportaciones argentinas. Las últimas informaciones que se crearon ya en poblaciones de su jurisdicción diversas delegaciones. Los embarques de cereales disminuyeron 1,140,000 toneladas con relación a 1927. La situación general de los negocios sigue siendo satisfactoria.

Medida suspendida. WASHINGTON, septiembre 13. El reglamento del gobierno de Cuba, disponiendo que toda factura consular presentada en las aduanas de Cuba debe estar redactada en el idioma español, que iba a entrar en vigor el día primero del corriente mes de septiembre, ha sido suspendido hasta el día primero de enero de 1929, según un cablegrama recibido el jueves en el departamento de Comercio.

Una revisión de las tribuciones comerciales. AGENCIA TRENES. CIUDAD DE MÉJICO.—El actual concejo municipal de la ciudad de Méjico está llevando a cabo una revisión total del padrón comercial de esta capital, con el fin de asignar cuotas justas y equitativas al comercio local, para librar del peso de contribuciones excesivas a aquellas negociaciones que por la crisis económica general hayan bajado en su movimiento o bien para obligar a las empresas que hayan mejorado en su situación a que paguen las tribuciones que en justicia les correspondan. Se cree que de esta manera la derrama de los impuestos será más equitativa y se impedirá que el pequeño comercio sufra la presión fiscal que pueda sufrir por resultado su asfixia económica.

La actividad petrolera en el Istmo de Tehuantepec. AGENCIA TRENES. CIUDAD DE MÉJICO.—Las actividades de la compañía de petróleo "El Águila", en el Istmo de Tehuantepec han tenido gran resonancia, debido a que la calidad del petróleo que ha extraído de los contingentes de exposición a los productores salvadoreños, a la vez que buscará mercados en su país para los productos mexicanos.

El intercambio comercial entre Méjico y El Salvador. CIUDAD DE MÉJICO.—Ha llegado a esta capital el señor Roberto Salazar Guillén, agregado comercial de la república de El Salvador a la legación de ese país en Méjico. El hecho de haber sido nombrado para tal cargo el señor Guillén obedece a que el actual ministro de El Salvador solicitó de su gobierno que se acreditara un agente comercial en esta capital, con el fin de que impulsara el intercambio comercial entre ambas repúblicas. Los propósitos del señor Salazar Guillén son los de impulsar por todos los medios posibles un acercamiento efectivo entre los hombres de negocios de su patria y los de Méjico, para lo cual se encargará de pedir pozos que ha descubierto en esa región es excelente, y en consecuencia el producto es de un valor superior al que se explota en la zona de Tamaulipas. Estas actividades de "El Águila" le han sugerido a otras compañías la conveniencia de extender la exploración a otras zonas hacia el sur, con el fin de hallar la prolongación de la llamada "faja de oro", con la ventaja como antes decíamos, de que el petróleo del Istmo es de mayor calidad que el del norte.

dece a que el actual ministro de El Salvador solicitó de su gobierno que se acreditara un agente comercial en esta capital, con el fin de que impulsara el intercambio comercial entre ambas repúblicas. Los propósitos del señor Salazar Guillén son los de impulsar por todos los medios posibles un acercamiento efectivo entre los hombres de negocios de su patria y los de Méjico, para lo cual se encargará de pedir pozos que ha descubierto en esa región es excelente, y en consecuencia el producto es de un valor superior al que se explota en la zona de Tamaulipas. Estas actividades de "El Águila" le han sugerido a otras compañías la conveniencia de extender la exploración a otras zonas hacia el sur, con el fin de hallar la prolongación de la llamada "faja de oro", con la ventaja como antes decíamos, de que el petróleo del Istmo es de mayor calidad que el del norte.

TRAJES

PARA EL OTOÑO E INVIERNO

Esta casa sobresale por la Calidad—Estilos—Diseños—Confección y los PRECIOS

son los más económicos que se pueden encontrar en New York.

"BILLY TAUB SPECIALS"

En nuestra especialidad y que nuestros clientes hispanos saben lo que vale.

VEALIA USTED

\$38.50

Pronto se anunciará la apertura oficial de nuestra nueva tienda en Broadway y la calle 38

Billy Taub CLOTHIER

112 Lenox Ave., esquina calle 116
Estación del Lenox Ave. Subway

Esta tienda está abierta también por las noches y domingos.

SE HABLA ESPAÑOL

VAPORES PARA ESPAÑA

Salidas Directas a

VIGO y SANTANDER

Vapor "ROUSSILLON".....Oct. 4, Nov. 15
Vapor "LA BOURDONNAIS".....Oct. 25, Nov. 29
Vapor "CHICAGO".....Diciembre 10

Clase única en cámara desde \$135.00 en adelante, más \$5.00 de impuesto, por litera en camarotes interiores y exteriores.

El vapor "Chicago" admitirá también pasaje en Clase Turista a \$105.00 más \$5.00.

Precio en tercera clase, con billete de ferrocarril pagado desde Vigo hasta cualquier ciudad le importante de España, \$87.00 más \$5.00 de impuesto.

Billete de ida y vuelta en tercera clase a cualquier ciudad de importancia de España, y regreso desde Vigo, \$158.00 más impuestos.

Para pasajes o cualquier otro informe diríjense al agente autorizado

VALENTIN AGUIRRE

82 BANK STREET, NEW YORK
Chelsea 9040 y 2705

Agente autorizado para la venta de billetes de pasaje de todas las compañías marítimas. Vendo pasajes a los precios de tarifa de las compañías, para Sud América, Centro América, Antillas, Europa y demás partes del mundo.

Servicio Rápido de Pasajes A ESPAÑA

POR LOS NUEVOS Y MAGNIFICOS VAPORES DE LA

Compañía Trasatlántica Española

Directo a CORUÑA, GIJÓN, SANTANDER y BILBAO

VAPORES

"ALFONSO XIII".....Sept. 25, Nov. 8, Dic. 22
"CRISTOBAL COLON".....Oct. 17, Nov. 30

Para CADIZ y BARCELONA

"MANUEL CALVO".....Septiembre 22, Noviembre 27
"MANUEL ARNUS".....Octubre 24, Diciembre 6
"ANTONIO LOPEZ".....Noviembre 5

JUAN SEBASTIAN ELCANO

Octubre 14 y Diciembre 19

En el pasaje de tercera está incluido el billete de ferrocarril desde el puerto de embarque hasta cualquier ciudad de España.

COMODOS CAMAROTES Y AMPLIOS COMEDORES

PIDAN INFORMES A

SPANISH ROYAL MAIL LINE AGENCY, Inc.

24 State Street, New York — Tel. Bowling Green 5150

La Distancia

no es un obstáculo para aprovecharse de los servicios de nuestro Banco. Los residentes en West Virginia, Florida, Pennsylvania o Colorado, reciben tanta atención y esmero en la ejecución de sus órdenes como los clientes que vienen personalmente a nuestras oficinas.

Capital y Reservas más de \$60,000,000
Activo más de \$400,000,000

The BANK of AMERICA

NATIONAL ASSOCIATION NEW YORK

Banco Nacional Establecido en 1812

SECCIONES ESPAÑOLAS

44 WALL STREET.—Antes Banco Perera

Horas de oficina: de las 9 de la mañana a las 5 de la tarde. Sábados hasta la una de la tarde.

680 BROADWAY.—Antes Bowery & East River National Bank

Horas de oficina: de las 9 de la mañana a las 5 de la tarde. Sábados hasta la una de la tarde.

La oficina del número 680 Broadway, permanece abierta los lunes hasta las 5 y media de la noche.

Las ventajas de negociar con un Banco con representación directa en España son ofrecidas a Uds. Hacemos toda clase de negocios bancarios.

Giros sobre España

Cartas de Crédito para Viajeros

Cuentas de Ahorro en las Sucursales en España

Cuentas de Interés Especial para Ahorro abiertas en Nueva York

Banco